

GI J !: `i h`j]b`XYi hgWÅ Yb`GhÅXhYb. `8]Y`8I <
ZcfXYfh`A U» bU\`a Yb`[Y[Yb`ØVYf[fc» Y
: U\`fnYi [Y

8]Y`8Yi hgWÅY`I a k Y`h\`jZY`fBI <Ł`ZcfXYfh]b`%+(`k Y]hYfYb
GhÅXhYb`A U» bU\`a Yb`[Y[Yb`X]Y`ni bY\`a YbXY`NU\`
ØVYf[fc» Yf`GI J`"A]h`5bhfÅ[Yb`ZØf`\`Ø\`YfY`Duf_[YVØ\`fYb
i bX`_cbgYei YbhYf`5\`bXi b[`j`cb`a]ggVfÅi WÅ`jWÅYa`Duf_Yb
k]`X]Y`8I <`XYb`DfcV`Ya Yb`Ybh[Y[Ybk]f_Yb`"9fZc`[Y`g]bX
VYfY]hg`j]b`Y]b[Yb`GhÅXhYb`ni `j`YfnY]WÅ`bYb`"9fZU\`fYb`G]Y
a Y\`f`ØVYf`X]Y`: cfXYfi b[Yb`i bX`X]Y`A]hå UWÅ!5_h]cb`XYf
8I <"



GhY][YbXY`NU\` `j`cb`GI J !: U\`fnYi [Yb`ZØ\`fh
ni `5bhfÅ[Yb`Ui Z`\`Ø\`YfY`Duf_[YVØ\`fYb`i bX
Duf_VYgWÅ fÅb`_i b[Yb`]b`k Y]hYfYb`%+(
GhÅXhYb

8]Y`8Yi hgWÅY`I a k Y`h\`jZY`fBI <Ł`\`Uh]b`%+(`k Y]hYfYb`GhÅXhYb

Zcfa U`Y`5bhfÅ[Y`[YghY`hzi a`A U» bU\`a Yb`[Y[Yb`X]Y
ni bY\`a YbXY`NU\`ØVYf[fc» Yf`GI J!: U\`fnYi [Y`ni`Yf[fY]ZYb"
8]YgY`5_h]cb`Zc`[h`Ui ZX]Y`VYfY]hg`ja`đ b`[YghY`hYb`5bhfÅ[Y`b
%) \$`GhÅXhYb`ž`Ui ZX]Y`hUi gYbXY`ni gÅhn`]W`Y`5bZfU[Yb`VY]`XYf`8I <
Y]b[]b[Yb`" `đg[YgUa h`VUhYb`a Y\`f`U`g`&%"\$\$\$`A YbgW`Yb`X]Y`8I <
XUfi a`ž`5bhfÅ[Y`b`]`fYb`GhÅXhYb`Y]bni fY]W`Yb`"8]Y`: cfXYfi b[Yb
XYf`8I <`VY]b\`U`hYb`X]Y`9]bZØ\`fi b[` [YghUZZY`hYf`Duf_ [YVØ\`fYbž
UV\`Åb[] [j`cb`XYf`; fØ» Y`XYf`: U\`fnYi [Yž`gck]Y`j YfghÅf`hY
?cbhfc`Yb`i bX`5\`bXi b[Yb`j`cb`a`]ggVfÅi W`]W`Ya`Duf_j Yf\`U`hYbž
k]Y`VY]gd]Y`gk Y]gY`6i » [Y`XYf`cXYf`XUg`5VgW`YddYb`XYf
: U\`fnYi [Y`"

đ`Y]b][Yb`GhÅXhYb`k`i fXYb`X]Y`: cfXYfi b[Yb`XYf`8I <`VYfY]hg
YfZØ`h`Gc`_ØbX][hY`5UW`Yb`U`g`nk Y]hY`GhUXh`bUW`?cV`Ybn`Y]bY
XYi h`]W`Y`9f\`Ø\`i b[`XYf`; YVØ\`fYb`ZØf`6Yk c\`bYfdUf`Ui`gk Y]gY`b
5V\`Åb[] [_Y]h]`cb`XYf`: U\`fnYi [[fØ» Y`Ub`"8]Y`A`]ha UW`!5_h]cb`XYf
8I <`ž`X]Y`ja`: YVfi Uf`&\$&(`i`ba`]hY`VUf`bUW`XYa
VU\`bVfYW`YbXYb`6Øf[YfYb`hgW`Y]X`[Y[Yb`GI J`]b`Duf]g`]bg`@YVYb
[Yfi ZYb`k`i fXYž`nY][h`VYfY]hg`YfghY`9fZc`[Y`"

8]Y`ghY][YbXY`NU\`j`cb`ØVYf[fc» Yb`GI J!: U\`fnYi [Yb`ghY`hY]bY
; YZU\`f`ZØf`U`Y`J`Yf`_Y\`fghY]`bY\`a YbXYb`XUfž`VY`UghY`hX]Y`I`a`k`Y`h
i`bX`XUg`?`a`U`i`bX`b]a`a`h`k`Yfhj`c`Yb`D`Uhn`]b`i`bgYfYb`X]W`h
VYVUi`hYb`đ`bYbghÅXhYb`Y]b`"đf[Yb`F`YgW`ž
6i`bXYg[YgW`Å`ZhgZØ\`fYf`XYf`8I <`ž`VYhc`b`hž`XUgg`i`bgYfY
đ`bYbghÅXhY`Xi`fW`X]YgY`: U\`fnYi [Y`ni`Yfgh]W`Yb`Xfc\`Yb`"8]Y
8I <`\`Uh`Ui`ZK`i`bgW`hUi`gYbXYf`6Øf[Yf]b`bYb`i`bX`6Øf[Yf`5bhfÅ[Y
]b`k`Y]hYfYb`%+(`GhÅXhYb`Y]b[YfY]W`hzi`a`Y`ZZY`_h]j`Y`A`U» bU\`a`Yb
[Y[Yb`X]YgY`:`i`h]`cb`GI J!: U\`fnYi [Yb`ni`Yf[fY]ZYb`"9]b
F`YW`hg[i`hUW`hYb`nY][hž`XUgg`Yg`Y]bY`J]Y`nU\`Ub`A`U» bU\`a`Yb
[]Vhž`X]Y`j`cb`GhÅXhYb`[Ybi`hnh`k`YfXYb`_ØbbYbž`i`a`XUg`GI J!
DfcV`Ya`ni`"ØgYb`"6]g\`Yf`\`UVYb`YXcW`bi`f`k`Yb][Y`GhÅXhY`j`cb
X]YgYb`A`Ø[`]W`_Y]hYb`; YVfUi`W`[Ya`UW`h`"8]Y`8I <`i`bX`hUi`gYbXY
j`cb`A`YbgW`Yb`Zc`fXYfb`X]Y`?ca`a`i`bYb`XU\`Yf`ni`a`<`UbXY`b`Ui`Z`
A`cbghYf!GI J!: U\`fnYi [Y`a`]h`ØVYf`)`A`YhYfb`@Åb[Y`\`UVYb`]b
i`bgYfYb`GhÅXhYb`b]W`hg`ni`gi`W`Yb`"

8]Y`8I <`Zc`fXYfh`X]Y`GhÅXhY`Ui`Z`Zc`[YbXY`A`U» bU\`a`Yb

i a ni gYhnYbž'XYfYb'fYWX hgg]WXYfY'i a gYhnVUf_Y]h'i]b'Y]bYa
F YWX hg[i hUWX hYb'VYghÀh][h'k i fXY.

- ?cbgYei YbhY'5\ bXi b['j cb': U`gWXdUf_Yb'i bX
VYfgWxfY]hi b['XYf'DUf_a Uf_]Yfi b[Yb'Xi fW'6i » [Y'XYf
i bX#cXYf'5VgW`YddYb
- 5i gk Y]hi b['j cb'a Uf_]YfhYb'DUf_ZÀWYbž'i a 'Y]b
[YcfXbYhYg'i bX'd`UhngdUfYbXYg'DUf_Yb'ni 'Yfa Ò[`]WXYbž
k c`V]g\Yf`_Y]bY'DUf_a Uf_]Yfi b[Yb'j cf\UbXYb'g]bX
- 5i gk Y]hi b['j cb'DUf_fUi a VYk]fhgWUZh i b[ga U» bU\ a Yb
i bX'9f\Ò\i b['XYf'5bk c\ bYfdUf_[YVØ\ fYb'Ui Z
a]bXYghYbg'' * \$'9i fc'dfc'đ\ fž'UV\Àb[] ['j cb'XYf
: U\fnYi [[fÒ» Y
- 9f\Ò\i b['XYf'?i fnnY]hdUf_[YVØ\ fYb'dfc'Ghi bXY'Ui ZXUg
B]j YUi 'Y]bYg'9]bnY`ZU\fgWY]bg:]a 'ÒZZYbh]WXYb
BU\j Yf_Y\ fž'i a '5i hcZU\ fYb'ja 'JYf[`Y]W'ni a '6i g! 'i bX
6U\ bZU\ fYb'b]W'h'ni 'VY[Øbgh][Yb
- 5i gbU\ a Yb'gc`Yb'k Y]hYf\]b'ZØf'; Yk YfVYhfY]VYbXY'i bX
]b'gcn]U`Yb'< ÀfhYZÀ`Yb' [Y'hYb

8]Y'A Y\ fY]bbU\ a Yb'Ui g'XYb'\Ò\YfYb'DUf_[YVØ\ fYb'gc`Yb']b
XYb'5i gVUi 'XYg'ÒZZYbh]WXYb'BU\j Yf_Y\ fgž']b'FUX!'i bX'; Y\k Y[Y
gck]Y']b'5i g[`Y]W'g`Ògi b[Yb'ZØf'Y]b_ca a YbggWk UWXY
<Ui g\U'hY']bj Ygh]Yfh'k YfXYb"

K Y]hYfZØ\ fYbXY'@]b_g.

- @]ghY'XYf'GhÀXhY'i bX'XUg'F YWX hg[i hUWX hYb
- A]ha UWX!5_h]cb'XYf'8I <

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z. 'a Y]b!VYf`]b"bYh